



Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці

Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish

550 West 14 Avenue
Vancouver, BC V5Z 1P6
E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830
Fax: 604.874.2727
Website: www.stmarysbc.com

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:
"Preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world."*

26 липня, 2020

Volume 65 No. 18

July 26, 2020

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am in English

10:30 am (sung) in Ukrainian

У Свята/Holy Day of Obligation

10:30 am and 7:00 pm

Щодня/Daily Scheduled

7:30 am in Chapel

Сповідь/Confessions: *15 minutes before/at
the beginning of the Divine Liturgy - or by
appointment during the week*

Baptism *by appointment*

Anointing of the Sick/Hospital Visits/

Eucharist for the sick - *any time*

Marriages - *the arrangements with the priest
have to be made months before the marriage*

Funerals - *by arrangement*

оо. Василяни/Basilian Fathers serving the

Parish: *Father Serafym Grygoruk, OSBM,*

Administrator: Email: serh70@outlook.com

Father Joseph Pidskalny, OSBM- local Superior

Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM

Bishop-Emeritus

8-МА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ

Священномученик Ермолай і тих, що з
ним; преподобномучениця Параскева



8TH SUNDAY AFTER PENTECOST

The Hieromartyr Hermolaus and others
with him; the Venerable Martyr Paraskevia

1 Corinthians 1:10-18

Matthew 14:14-22

**The Protection of the Blessed Virgin
Mary Parish** welcomes all guests, friends,

**Парафія Покрови Пресвятої
Богородиці** вітає всіх гостей, приятелів
та парафіян, які беруть участь у цій
Службі Божі.

and Parishioners participating in this

Divine Liturgy.

НИНІ: Неділя, 26 липня: Вітаємо!

Якщо ви хочете брати участь на Літургії кожного тижня, будь-ласка, почекайте до четверга того тижня і вже тоді сконтактуйтеся з парафіяльним офісом. Тоді вам скажуть, чи є свобідне місце на Божественну Літургію, в якій ви хочете брати участь.

Дякуємо всім волонтерам, які допомагають нам, як ми потроху вертаємося відправляти Божественну Літургію як парафіяльна родина.

Дякуємо за ваші щедри пожертви. Нехай наш Господь благословить і нагородить вас!

The Holy Father's Prayer Intention for July

Our Families: We pray that today's families may be accompanied with love, respect and guidance.

Prayer to Accept God's Will in Life

Heavenly Father, Your word in Isaiah 55:9, says, *"For as the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways and my thoughts than your thoughts."* And in response to Your word I say, *"I thank You for being above me and knowing what is best for me."*

In this life, we are all searching for our purpose and asking for Your will to be done. But let us not be blindsided and naive to think that as we ask, so we are ready for it to be revealed and respond accordingly. I pray that as each of us comes to a point in our lives where we dare to ask You to reveal Your will for us, You would put us in a place of acceptance of what You reveal to us. It may not be what we want, but it will surely be what we need in order to live a life fully invested in You.

When fear attempts to consume us, be the destroyer of the fear by Your perfect love for we know it casts out all fear.

When You see that we are tempted to turn back and ignore Your will, chasten our spirits and helps us to see that You only want the best for us.

Help us to realize that anything You bring into our lives and anything You reveal to us is for our good.

Give us a spirit of acceptance and a heart open to Your move in our lives.

Most of all Lord, let us never get so caught up in seeking You out for a revelation that we forget to seek You, for You. Let us always desire to be with You above all things. Seeking Your kingdom first and letting everything else be added afterwards. Letting your love surround us and cast out any fear or doubts. Help us to live in love with You, accept Your will for our lives and give us the proper response to Your revelation.

In Jesus' Name, Amen.

TODAY: Sunday, July 26: Welcome!

Note: At the end of Liturgy please lower your kneeler. This will indicate where sanitization is required.

If you would like to attend Divine Liturgy every week, please wait until Thursday of that week to contact the parish office. You will then be advised if there is space available for the Divine Liturgy you wish to attend.

We thank all of our volunteers who have offered to help us as we slowly return to celebrating Divine Liturgy as a Parish Family.

Thank you for your most generous donations and continued support. May Our Lord bless and reward you!

Please note: In order to participate at a Sunday Liturgy; you cannot show up for the service you must do the following:

You must pre-register for a particular Sunday Divine Liturgy (either 8:30 or 10:30) by contacting the parish office either by email: office@stmarysbc.com or by phone at 604-879-5830.

·Give the names of all who will be attending. You must receive a confirmation of your attendance, either by phone or by email. If you have not received confirmation of registration, please do not show up at the church.

·You must pre-register for a Sunday Divine Liturgy by 2:00 PM on the Friday before each weekend.

At the time of registering please let the parish office know if you use a walker or wheelchair, or otherwise need assistance in entering the church.

We thank the volunteers for helping to paint our church parking lot. We also thank them for doing certain repairs on the parking lot too. Epecially we thank Fred and Patricia Sorochuk, Eugene and Ilona Sawka, and Gerry Ukrainetz.

A Prayer for Vocations

God, our Father, in Baptism You called us by name making us members of Your people, the Church. We praise You for Your goodness, We thank You for Your gifts. We ask You to strengthen us to live in love and service to others after the example of Your Son, Jesus.

Father, look upon Your Church with love and bless Your people with generous single men and women, with loving husbands and wives, with understanding parents, with trusting children, with dedicated priests, sisters, deacons and brothers.

Help us to see our vocations as a journey toward You.

You have called us, not to set us apart, but to bring us together with others who need our love.

Make us faithful signs of Your presence in their midst. We ask You through Christ, our Lord. Amen.

Hieromartyr Hermolaus and Martyrs Hermippus and Hermocrates at Nicomedia

(Commemorated on July 26)

[<https://www.oca.org/saints/lives/2020/07/26/102092-hieromartyr-hermolaus-and-martyrs-hermippus-and-hermocrates-at-n>]

Hieromartyrs Hermolaus, Hermippus and Hermocrates of Nicomedia, were among the small number of those remaining alive after 20,000 Christians were burned alive in a church at Nicomedia in the year 303 (December 28), on the orders of the emperor Maximian (284-305). They lived in remote places and did not cease to preach Christianity to the pagans.

The young pagan named Pantoleon (Holy Great Martyr Panteleimon, July 27) often passed by the house in which Saint Hermolaus had concealed himself. Once Saint Hermolaus chanced to meet the youth and asked him to stop by his house. In their conversation Saint Hermolaus began to explain to his guest the falseness, impiety and vanity of worshipping the pagan gods. From that day on, Pantoleon began to visit Saint Hermolaus daily and received holy Baptism from him.

When the trial of the holy Great Martyr Panteleimon was being held, Saints Hermolaus, Hermippus and Hermocrates, were also arrested. The Lord Jesus Christ appeared to Saint Hermolaus one evening and revealed to him that on the following day he would suffer for Him and receive a martyr's crown.

Saints Hermippus and Hermocrates were arrested and brought to trial after Saint Hermolaus. All three were given the chance to deny Christ and offer sacrifice

to idols. But they resolutely refused, confessed their faith in the Lord Jesus Christ and were prepared gladly to die for Him.

The pagans began to threaten the holy priests with torture and death. Suddenly, a strong earthquake occurred, and the idols and pagan temple collapsed and shattered. This was reported to the emperor. The enraged Maximian gave the holy martyrs over to torture and pronounced upon them a sentence of death. Bravely enduring all the torments, the holy Hieromartyrs Hermolaus, Hermippus and Hermocrates were beheaded in about the year 305.

Martyr Parasceva of Rome

(Commemorated on July 26)

[<https://www.oca.org/saints/lives/2020/07/26/102096-martyr-parasceva-of-rome>]

Holy Virgin Martyr Paraskeva of Rome was the only daughter of Christian parents, Agathon and Politia, and from her early years she dedicated herself to God. She spent much of her time in prayer and the study of the Holy Scriptures. After the death of her parents Saint Paraskeva distributed all of her inheritance to the poor, and consecrated her virginity to Christ. Emulating the holy Apostles, she began to preach to the pagans about Christ, converting many to Christianity.

She was arrested during the reign of Antoninus Pius (138-161) because she refused to worship the idols. She was brought to trial and fearlessly confessed herself a Christian. Neither enticements of honors and material possessions, nor threats of torture and death shook the firmness of the saint nor turned her from Christ. She was given over to beastly

tortures. They put a red-hot helmet on her head and threw her in a cauldron filled with boiling oil and pitch. By the power of God the holy martyr remained unharmed. When the emperor peered into the cauldron, Saint Paraskeva threw a drop of the hot liquid in his face, and he was burned. The emperor began to ask her for help, and the holy martyr healed him. After this the emperor set her free.

Traveling from one place to another to preach the Gospel, Saint Paraskeva arrived in a city where the governor was named Asclepius. Here again they tried the saint and sentenced her to death. They took her to an immense serpent living in a cave, so that it would devour her. But Saint Paraskeva made the Sign of the Cross over the snake and it died. Asclepius and the citizens witnessed this miracle and believed in Christ. She was set free, and continued her preaching. In a city where the governor was a certain Tarasius, Saint Paraskeva endured fierce tortures and was beheaded in the year 140.

Many miracles took place at the saint's tomb: the blind received sight, the lame walked, and barren women gave birth to children. It is not only in the past that the saint performed her miracles, but even today she helps those who call on her in faith.

When the quarantine restrictions are lifted, the dispensation that exempted us from going to church will be revoked, the Head of the UGCC

[http://news.ugcc.ua/en/news/when_the_quarantine_restrictions_are_lifted_the_dispensation_that_exempted_us_from_going_to_church_will_be_revoked_the_head_of_the_ugcc_90386.html]

[Saturday, 25 July 2020,] Even during quarantine, we understand that

participating in the Liturgy online is a temporary solution. We may spend some time praying online, but it is wrong to completely refuse to go to church. This position of the Church was expressed by His Beatitude Sviatoslav, Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, in a commentary for the UGCC Information Department.

"I hope that the state authorities will one day declare victory over the coronavirus and lift all quarantine restrictions. Then it will be the time to resume the public celebration of Divine Liturgy," His Beatitude Sviatoslav added.

The Head of the Church explained that God's commandment to celebrate the holy day exists even during lockdown and no one can cancel it. For us, Christians, observing a holy day means attending the Liturgy, and neither secular nor church authorities can remove this by their order. But since there are now objective, insurmountable obstacles to visiting worship services, the Church, as a good mother, meets her children and gives certain dispensations (exemptions) so we may celebrate the holy day not in the temple but at home.

"The gift of the Eucharist gives rise to a church commandment that obliges us to participate in the Sunday Divine Liturgy. Since there is an exemption from this obligation during the quarantine, we do not need to confess missing Sunday service," explained His Beatitude Sviatoslav.

At the same time, the Archbishop emphasized that a person who participates in prayer online should not be like an outsider watching this broadcast as a spectacle, but an active participant, as if he were in church.

"When the quarantine restrictions are lifted, the dispensation from the

obligation to participate in the Liturgy will be revoked," the Head of the Church said.

The UGCC Department for Information

ST. JOHN CHRYSOSTOM:

FAMILY "Don't say, "Bible-reading is for monks; am I turning my child into a monk?" No! It isn't necessary for him to be a monk. Make him into a Christian! Why are you afraid of something so good? It is necessary for everyone to know Scriptural teachings, and this is especially true for children. Even at their age they are exposed to all sorts of folly and bad examples from popular entertainments. Our children need remedies for all these things! We are so concerned with our children's schooling; if only we were equally zealous in bringing them up in the discipline and instruction of the Lord! And then we wonder why we reap such bitter fruit when we have raised our children to be insolent, licentious, impious and vulgar. May this never happen; instead, let us heed the blessed Paul's admonition to bring them up in the discipline and instruction of the Lord. Let us give them a pattern to imitate; from their earliest years let us teach them to study the Bible."

Transforming Love
(from "My Daily Bread")

CHRIST:

MY CHILD, how great a man is, depends on how much he loves Me. You will understand this truth clearly if you understand My saints. They wanted the best, labored for the best, and lived only for the best. I am the best. Compared with Me, all earthly goodness and beauty fade away.

2. This desire and love for the best, raised My saints above themselves, raised them high above all earthly things. They saw the best in Me and devoted their lives to Me. Nothing on earth could turn their thoughts and desires away from Me. Their love was purified like the finest gold. They underwent all kinds of sufferings in soul and body, but they continued to choose My Will in these trials.

3. I showered My graces upon these generous souls. As they made good use of these graces, a wonderful transformation took place within them. Their minds became sharper, so that they could see ever more clearly the highest value of their daily activities. Their will gained strength, so that no temptation or adversity could draw them away from My Will. As their generosity with Me grew, self-interest faded. Their love for Me became entirely selfless.

4. Self is forgotten only when one has found a higher interest, a more perfect good. I revealed Myself in mysterious ways to My saints. In their pure love for Me, they lived above worldly attractions and earthly joys. They knew a peace which worldly men do not even suspect. Theirs was a happiness unknown to the earthly-minded.

THINK:

What miracles the love of Jesus can work within me, if only I will surrender myself to it! Such a surrender is no great mystery, nor is it a straining effort which will destroy my health of body or mind. It consists firstly in trying to know Him better through reading, reflecting, and praying; secondly, in trying to imitate Him more perfectly in my daily life. As I come to know Him better, I shall love Him more fully. By my daily effort to imitate Him, my love will be purified of selfish motives. He

will put me to the test, so that I may see myself as I really am. When I have proved my readiness to give Him all, He will raise me up to new heights of knowledge and love. Then shall I know by experience the transforming power of supernatural love.

PRAY:

Jesus, King of my soul, in You alone shall I find the greatness for which You made me. My greatest glory on earth is to surrender myself to You. With St. John the Baptist, I want my motto to be: "Jesus must increase, while I must decrease." Yes, Lord, I want You to take over my life, and live it as You please. Grant me the privilege of being in Your hands, directed by Your thoughts, Your desires, Your Will. I shall reach my greatest glory on earth when I can exclaim: "It is no longer I who live this life of mine, but Christ Who lives it within me." Only a great love for You can achieve this heavenly transformation within me. Grant such a love. Amen.

МОЛИТВА ПІД ЧАС СПАЛАХУ КОРОНАВІРУСУ

Ісусе Христе, ти подорожував по містах і селах, оздоровлюючи від хвороб і немочей. За Твоїм повелінням хворі видужували. У час пандемії коронавірусу повели цій хворобі відступити, щоб ми відчули Твою оздоровлюючу любов.

Вилікуй тих, хто хворий вірусом. Нехай вони відновлять свої сили та здоров'я завдяки якісній медичній допомозі.

Вилікуй нас від нашого страху, який заважає націям спільно працювати та сусідам допомагати один одному.

Вилікуй нас від нашої гордості, яка може змусити нас претендувати на невразливість до захворювання, що не знає меж.

Залишайся поруч у цей час невизначеності та смутку. Будь з тими, хто помер від вірусу. Нехай вони спочивають з Тобою у вічному спокої. Будь з родинами тих, хто хворий або помер, коли вони турбуються і сумують, захищай їх від хвороб і відчаю. Нехай вони знають Твій спокій.

Будь з лікарями, медсестрами, дослідниками та всіми медичними працівниками, котрі прагнуть вилікувати та допомогти постраждалим та, котрі піддають себе ризику в своїй праці. Нехай вони знають Твій захист і спокій.

Будь з нашими священиками та духовними опікунами. Нехай вони знають, що їх люблять і піклуються про них.

Будь з лідерами всіх націй. Дай їм передбачення діяти милосердно та зі справжньою турботою про добробут людей, котрим вони призначені служити. Надай їм мудрості інвестувати у довгострокові рішення, які допоможуть підготуватися або запобігти майбутнім спалахам. Нехай вони пізнають Твій мир, коли разом працюють над досягненням його на землі.

Будь ми вдома чи за кордоном, в оточенні багатьох людей, які страждають цією хворобою, або наодинці, Ісусе Христе, залишайтеся з нами, коли ми терпимо і сумуємо. Замість нашої тривоги дай нам спокій.

Бо Ти - Бог милосердя, доброта та любов, і ми прославляємо Тебе, Отця, і Сина, і Святого Духа, нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

**Середовища передавання віри:
сім'я, народ, Церква**
(Катехизм УГКЦ)

67 Першим середовищем передавання віри є сім'я. Батьки передають віру своїм дітям прикладом життя і словом молитви. Вони навчають дітей Євангелія і свідчать його своїм життям, стаючи для них першими катехитами. По-християнськи виховуючи дітей, батьки створюють у сім'ї особливу атмосферу спільної молитви перед іконами, святкування неділь і свят.

68 Діти, слухаючи Боже Слово з уст батьків, уже змалечку входять у духовне життя, збудоване на молитві і святому таїнстві Євхаристії. Доростаючи до зрілого віку, діти з допомогою батьків зростають у благодаті, отриманій у таїнстві Хрещення, вчаться перемагати зло і творити добро. Отримана від батьків спадщина віри є для дітей запорукою вічного життя. Для дозрівання дитини у вірі велике значення має побожне життя хресних батьків і членів родини. Християнські родинні звичаї прищеплюють дітям християнський погляд на народження і смерть людини, створення сім'ї та сімейні взаємини, розвивають почуття приналежності до церковної спільноти і свого народу.

69 Кожен народ є спільнотою з власною історичною пам'яттю, своєю батьківщиною і працею заради процвітання і вдосконалення. До народів Христос посилає апостолів: «Ідіть, отже, і зробіть учнями всі народи: хрестячи їх в ім'я Отця, і Сина, і Святого Духа; навчаючи їх берегти

все, що Я вам заповідав» (Мт. 28, 19-20). Християнізація народів полягає в поступовому формуванні християнського світогляду та життєвого укладу. Християнська культура народу є засобом зберігання віри та передавання її з покоління в покоління. Вона ж виховує в народі любов до Батьківщини, жертвне служіння її благові, чесне ставлення до праці, зміцнює сімейні, родинні та суспільні зв'язки. Виявом взаємопроникання Євангелія і культури народу є помісна Церква.

70 Церква, єдина й водночас багатоманітна, є прообразом сім'ї народів, рівних і різних. Їм усім Церква проповідує шлях спасіння: «Проповідування Церкви віригідне і тривке, бо через нього пролягає одна дорога спасіння по всій землі»¹. Церква у служінні спасінню народів черпає наснагу із споглядання Пресвятої Тройці – Божественної спільноти трьох Осіб, яка є одним Богом. Вона ж запрошує: «Прийдіть, люди, Триособовому Божеству поклонітесь... Святий Боже, що все здійснив Сином, співдією Святого Духа, Святий Кріпкий, що Ним ми Отця пізнали і Дух Святий приходить у світ; Святий Безсмертний, утішительний Душе, що від Отця ісходить і в Сині спочиває, Тройце Свята, слава Тобі»².

1 ІРИНЕЙ ЛЮНСЬКИЙ, *Проти ересей*, V, 20, 1 : PG 7, 1177.

2 *Цвітна тріодь*, Вечірня П'ятдесятниці, стихира на «Господи, візвав я».

